

南昌方言里的难字

熊正辉

调查方言,总会碰到一些难字,就是不容易写出字的音。有些音可以找到本字,不过大多是现代书面语里不常用或根本不用的字,所以一般人不会写。还有一些音和切韵系统不合,不容易推求本字。例如切韵系统里,群母只拼三等韵;可是从现代方言看,群母不限于三等。

考证本字或考证字音的来历,不是单纯为了确定某个音该怎么写。从语言研究的角度来看,这是一种历史比较的工作。这方面的工作做好了,有助于我们了解汉语方言分化演变的历史,弄清汉语方言之间的关系。但要做好这项工作,必须有尽可能多的现代方言材料,以便相互印证。本文的目的就是想提供这方面的材料。

一 本文体例

1. 每条先列字音,略加注释,多数并有例句。估计一个字音有几个来历,用⊖⊖⊖分项;估计一个字音虽然有几个意思,但来历相同,用①②③分项。
2. 可能的本字放在黑方括弧【 】里,多数接着写出韵书里的音义。本字未详的用细方括弧[]注明一个或几个本地同音字。连同音字也没有的就不注了。
3. 字下的浪线“~”表示该字是同音字,单线“_”表示白读,双线“=”表示文读。
4. 全部字音条目按南昌方言的韵母、声母、声调次序排列。

二 南昌方言的声韵调

声母(十九个)

p p' m f t t' l ts ts' s tɕ tɕ' n ɲ k k' ŋ h θ

韵母(六十五个)

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|---|---|---|---|---|-----|----|-----|----|----|
| a | o | e | ɿ | ɘ | ɤ | ɨ | ɨ | ai | ii | au | eu | iu |
| ua | uo | ue | u | | | | | uai | ui | | | |
| ia | | ie | i | | | | | | | ieu | iu | |
| | | ye | y | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| an | on | en | in | aŋ | ɔŋ | at | ot | et | it | ak | ɔk | | |
| uan | uon | | un | uaŋ | uɔŋ | uŋ | uat | uot | uet | ut | uak | uɔk | uk |
| | | ien | in | iaŋ | iɔŋ | iuŋ | | | iet | it | iak | iɔk | iuk |
| | yon | | yn | | | | yot | | yt | | | | |

声调(七个,轻声在外)

| | | | | | | | |
|----|---------|----|-----------|----|---------|----|--------|
| 阴平 | [˥] 42 | 上声 | [˨˨˨] 213 | 阴去 | [˥˥] 35 | 阴入 | [˥] 5 |
| 阳平 | [˨˨] 24 | | | 阳去 | [˥˥] 11 | 阳入 | [˨˨] 2 |

三 几个常用词

本文例句中经常用到几个南昌方言词,这里做一个总的说明,文中不再一一加注。

1. 渠 [tə'ieɿ]: 第三人称代词“他”,指人也指物。
2. 箇 [koɿ]: 语助词,相当于普通话轻声字“的”(·de)。本与一个两个的“个”字是同一字,为避免混淆,分别写成两个字形。
3. 到 [tauɿ]: 用于动词后头相当于普通话的“着”(·zhe)。
4. 这 [koɿ]: 相当于普通话的“这”和修饰形容词的“这么”。这个字音的本字未详,文中用训读的办法写作“这”。
5. 那 [heɿ]: 相当于普通话的“那”和修饰形容词的“那么”。这个字音的本字可能是“许”字。文中用训读办法写作“那”。
6. 冒 [mauɿ]: 相当于普通话的“没”或“没有”。这个字音的本字未详,文中借用同音的“冒”字来表示。
7. 什哩 [sitɿ liɿ 或 sitɿ liɿ]: 相当于普通话的“什么”。
8. 话 [uaɿ]: 做动词时相当于普通话的“说”。做名词时相当于普通话的“话”。
9. 舞 [uɿ]: 相当于普通话的“弄”。
10. 等 [tenɿ]: 做介词时相当于普通话的“被,让”。
11. 几 [təiɿ]: 修饰形容词时相当于普通话的“多么”或“多”。
12. 一滴子 [itɿ tiakɿ tsɿɿ], 一滴,滴子: 相当于普通话的“一点儿”。
13. 崽 [tsaiɿ]: 儿子。
14. 细人子 [əiɿ nɿnɿ tsɿɿ]: 小孩儿。

- paɿ 鬥~,故意作对:天也跟我鬥~,要渠天晴,渠偏落雨。【霸】
- tɕaɿ 依照,按照:~你箇意思做。[诈鹁]
- k'aɿ 用虎口掐:~到渠箇喉咙|饿鬼~喉形容饿极了的样子。【扼】《集韵》平声麻韵丘加切:“~,扼也,或作撻呀。”
- k'aɿ 跨:~门坎|从人家身上~过去。
- k'aɿ 两腿之间:攀开~。【胯】《广韵》去声禡韵苦化切:“~,两股间也。”(合口读如开口)
- k'aɿ 硬挤:本来地方就窄,你~进来做什哩?|不关你箇事,你~得里头做什哩?
- ŋaɿ 张开:~开口。[丫]
- ŋaɿ ~扮,形容人难伺候:你那只崽好~扮咧|~哩~扮,实在难服事。[牙]
- ŋaɿ 填(缝):~墙缝|渠要不喫就~得渠嘴里。
- haɿ 喉咙沙哑:喉咙都哭~了。【瘖】《广韵》平声麻韵许加切:“~,~病。”《集韵》平声麻韵虚加切:“瘖,喉病,或从牙。”
- uaɿ 用瓢、勺或用手舀取东西:用手~一把米|~一瓢羹盐。【掬】《集韵》上声马韵乌瓦切:“~,吴俗谓手爬物曰~。”
- tiaɿ ⊖形容小孩儿不听话:渠几个细人子都~得要死|不晓得几~。⊖斜,不正:这件衣裳穿得身上是~箇。
- liaɿ 又读 niaɿ。形容小孩儿撒娇;又可做动词,意思是对某人撒娇:你看渠箇崽,几~哟|~得要死|细人子都~娘。

- nia₁ 腻:肥肉喫得~人 | 日日看电影,都看~了。
- mo₁ ~恨,警告:~恨渠两句。[魔]
- to_v 啄:鸡~米 | 鸡公~了鸡婆一口 | 这只雀子还会~人。[多]
- t'o₁ 谈~,说话,谈话:两个人在谈~。[驼]
- t'o₁ ~姑娘,姑母;~姑爷,姑父。【大】《广韵》去声箇韵唐佐切。(大小的大读 t'ai₁,《广韵》去声泰韵徒盖切:“大,小大也。”)
- lo₁ ①~鸡,~鸡子,赤子阴。【卵】《广韵》上声果韵郎果切。(男阴叫做 lon₁,《广韵》上声缓韵卢管切:“卵,说文曰凡物无乳者卵生。”)
②~连,形容人啰唆,事儿多:你看你几~连 | 你这个人,~~连连。
- ts'o_v (尖东西)扎:衣裳上有管针,当心~到你。
- ts'o₁ 用脚蹬:渠拿脚~我 | 睡觉不老实,总是~被火。【蹠】《广韵》平声歌韵昨何切:“~,踢也。”
- ts'o₁ 量词。段,截:一~甘蔗 | 切得这长一~! 再切短些。[铨]
- so_v 偷偷扫视:一双贼眼~来~去 | 拿眼睛~一下。【瞥】《广韵》平声歌韵素何切:“~,偷视也。”
- so₁ 不好,差,次:好菜~菜都要喫,不能光喫好箇 | 连细人子都话不赢说不过,真~。
- ko₁ ①这:~隻碗 | ~是我箇书。②这么(只用于修饰形容词):去了~久还冒回来。
- te_v 拉,扯,擗:衣裳~破了 | 你~到渠,莫让渠走。
- tse_v 抓,挠,撕:背脊上痒,你跟我~两下 | 书~破了 | 从本子上~张纸到给我。
- tse₁ 敷衍,哄骗:拿两块糖~细人子 | 是不是真箇? 你莫~我。
- se_v 露出:~胸 lai₁ 怀敞开上衣,露出胸脯 | ~牙狗发怒龇牙,又喻指小孩儿吵架。
- he₁ ①那:~扇门 | ~是你箇笔。②那么(只用于修饰形容词):~重箇东西我拿不动。
- pie₁ 扁,瘪:压~了。
- p'ie₁ ①掰:一个饼~四牙。②折断:棍子等渠~断了 | ~根树桠子。③扭伤:脚~到了。
- mie₁ 掰:~一滴子蛋糕到渠。
- lie₁ 拉长(脸):见人总是~到个脸。
- lie₁ 抱(孩子):~到渠箇崽。
- gie₁ ye₁ ~,邋遢,不整洁:那个人几 ye₁ ~ | ye₁ 哩 ye₁ ~。
- kie_v (鸡)嗦子。
- kie₁ 藏(物):~得裤子荷包里。
- kie₁ 打~, (吃饱后)打嗝:打了一个~ | 打馊~。(kie₁ 音特殊,声母不送气,声调阳去。)
- k'ie₁ ①固执:~得要死,不听人家劝 | 脾气~。②蹭:~一身箇灰 | ~破了皮。③~手,涩手:摸起来~手。
- t'eyev 手腕或手指不能正常屈伸:手~了 | 手是~箇。
- t'e'yev ①往热锅里倒点凉水:倒滴子水~一下。②把烧红了的铁器放入水中。
- t'e'ye₁ ~子,镣(乐器)。
- eyev ~祸,挑唆别人吵架:不要~祸。[鞞]
- eyev 放(花炮):去看~花 | 莫~到人。
- ye₁ 见 gie₁。

- tsɿŋ ~泥,烂泥:一身箇~泥。[资滋知支脂之]
- ts'ɿŋ 偷看:在门缝里~。【覷】《广韵》平声脂韵取私切:“~、盗视。”
- p'uŋ 因沸腾而溢出:饭~了。[辅动词]
- suŋ ~摆,桌子的摆法,方桌面上的拼缝竖对着正门。这种摆法表示非正式请客,不分席位上下:桌子是~摆箇,不分上下,随便坐吧。[酥梳]
- k'uŋ 呼唤(鸡狗):~鸡|~狗来噢。[枯]
- k'uɿ 蹲:~得地下不起来|~到屙尿。【跼】《广韵》平声模韵苦胡切:“~,~蹲貌。”(溪母读如群母)
- k'uɿ 蹄~子,猪蹄:喜欢噢蹄~子|嫩蹄~子。【胯】《广韵》去声暮韵苦故切:“~,股也,韩信出于~下。”
- piŋ 玩弄,摆弄:~死猫儿害死狗|养两只雀子都等渠~死了。[菀杯碑悲]
- miŋ 意思同 piŋ。
- tɕiɿ ~娘,女佣人:当~娘。[祭济计寄记既]
- tɕ'iɿ ~渠,让他(要对方别管,“渠”可指人也可指物):~渠去哭,你莫管|~渠,等下子我来洗。[齐奇祁棋祈]
- yɿ 器物的棱角,锋芒等磨损:螺丝~了。【勳】《广韵》去声祭韵餘制切:“~,劳也。”又去声至韵羊至切:“~,劳也。”([i]读如[y])
- oɿ 理睬:莫~渠|叫渠几声都不~我。[乳尔耳]
- ɱŋ ~妈,妈妈。
- laiɿ ①折腾:在娘怀里~|~上~下,当心搭到神着。②见 seɿ。[乃奶]
- laiɿ ~屎,遗尿;~尿,遗尿:这大箇人还~尿|~一身箇尿。[来]
- tsaiɿ ①儿子:这是渠箇~。②~哩,~哩子,男孩儿:这只~哩真乖。③~子,鸡猪等动物之幼者:鸡~子|猪~子。【崽】《集韵》上声海韵子亥切:“~,湘沅呼子曰~。”
- ts'aiɿ 船装运的货物:船上装了~。【载】《广韵》去声代韵昨代切:“~,运也。”
- ŋaiɿ 动词。磨:牛~磨。【磴】《集韵》平声哈韵鱼开切:“~,……一曰磨也。”
- p'auɿ ①①刮平木料:再~两下,~平滴子。②~子,刮平木料的工具。③~皮子,鲍花。【鲍】《集韵》平声爻韵蒲交切:“~,平木器。”(鲍又读阳去调,用于“鲍花、鲍花水”。前者指一种含胶质的鲍花;后者指这种鲍花泡的水,用来刷头发。)
- ④~刷子,蝇虎。[袍鲍]
- p'auɿ 乍:~看还像,越看越不像。【暴】《广韵》去声号韵薄报切:“~,侵~猝也,急也。”
- mauɿ 没:~人去|~看到|~有东西噢。[冒貌]
- tauɿ ~正 [tsaŋɿɿ],胳膊肘。[倒倒水]
- t'auɿ 把汤舀到饭碗里:汤~饭|~滴子汤。【掬】《集韵》平声豪韵徒刀切:“~,抒也,择也。”《集韵》上声语韵象吕切:“抒,挹也。”
- lauɿ ①毒:这是~药|噢了会~死箇。【瘠】《广韵》去声号韵郎到切:“~,……说文曰朝鲜谓饮药毒曰~。”
- ②~人,使人感到腻:肥肉吃得~人。[瘠闹]
- tsauɿ ①焦,脆:好~箇雷|喜欢噢~箇还是喜欢噢韧箇?【臄】《集韵》平声豪韵臄曹切:“~,脆也。”

- ⊖~健,硬朗:老人家七十多岁了还蛮~健。[遭]
- ts'auv (雨)浇:这大箇雨还在外头玩,~得一身水流浑身湿透了。[操抄]
- ts'auv ~人,胃难受的感觉:心里~人。[曹巢]
- ts'auv ⊖用角顶:等牛~到一角就不得了。【舛】《广韵》去声效韵初教切:“~,角上据全本《王韵》校正。”⊖~死,捣乱:人家玩得蛮好,你做什哩要去~死? | 莫~死! [草吵糙]
- ts'auv 苍蝇在食物上吮吸:苍蝇~过箇东西嗅不得。[皂]
- sauv 追赶:你去~渠转来 | ~渠不到。[骚筲]
- sauv 打~胯,赤裸下身:热天细人子都打~胯。[扫扫帚]
- kauv ⊖剪刀铰合处:剪刀~松了。【铰】《广韵》去声效韵古孝切:“~,~刀,又装~。”
- ⊖占卜用的器具,用两块竹片做成:阴~ | 阳~ | 圣~。【琮】《广韵》去声效韵古孝切:“~,杯~,古者以玉为之。”《集韵》去声效韵居放切:“~,杯~,巫以占吉凶器者。”琮或作筮。《石林燕语》卷一:“太祖皇帝微时,尝被酒入南京高辛庙。香案有竹栝筮,因取以占己之名位。俗以一俯一仰为圣筮。”
- k'auv 混杂到一起:两碗剩菜~得一堆。
- ŋauv 扬(头):~起头来 | ~到个头。
- ŋauv ~戾 [liet1], 不听话,不驯服:渠那只崽不晓得几~戾,一滴都不听话。【佻】《广韵》去声效韵於教切:“~,很也,戾也,出字林。”(戾,《广韵》入声屑韵练结切。)
- teuv ⊖①逗弄,招惹:总是~得人家哭 | 不要出去~祸。②吵架:两个人乖乖子玩,不要~ | 两姊妹在一堆总是~。【鬥】《集韵》平声侯韵当侯切:“~,交争也。”
- ⊖削渠两个老~,给他脑袋上两巴掌。【捋】《集韵》平声侯韵当侯切:“~,批也。”
- ⊖鬍子~鬣[sɛuv], 鬍子拉碴。【髡】《集韵》平声侯韵当侯切:“~,~鬣,髮乱。”
- ⊖~呃,呃逆。
- teuv ⊖①逆着的:碰到~风 | 写~字笔顺不对②顶着,冒着:冒带伞,~雨来箇。③拼凑:拆开了就~不起来 | ~几个钱买喫箇。【鬥]
- ⊖生(火):~火弄饭 | ~炉子 | ~不着。
- t'ɛuv 让捂着的东西打开见风:那包东西要打开来~下子 | 细人子要~,不能畧 [ŋot1] 桶,穿得那多会畧出病来箇。【敲】《集韵》上声厚韵他口切:“~,展也。”
- leuv 用一个手指挖取:~耳朵。【撻】《广韵》平声侯韵落侯切:“~,探取。”(来母读阴平)
- sɛuv ⊖撻[leuv]~, 形容人事儿多(多指小孩儿):你晓得渠几撻~。【撻】《广韵》平声侯韵速侯切:“~,撻~,取也,出陸氏字林。”
- ⊖挑唆:两人不和都是渠在背后~得。【嗾】《集韵》平声侯韵先侯切:“~,使犬声。”
- heuv 渴望得到:~一样东西 | 渠倒不~喫。[猴]
- tpɛuv ⊖~脸,用线绞去女子脸上的寒毛。【鬃】《集韵》上声篠韵吉了切:“~,博雅绞也,一曰经缪杀也。”
- ⊖~口,用蚕茧蘸墨拭去刚生婴儿嘴里的秽物:开口就骂人,冒~过口箇。【幪】《广韵》上声小韵子小切:“~,拭也。”
- kɛuv 拈 [niɛnv] ~,抓阉儿。【阉】《集韵》平声侯韵居侯切:“~,说文鬥取也。”
- k'ɛuv 蛇、蝉等蜕的皮:蛇~ | 蛇蜕 [t'uiv] ~。[拈]
- ŋɛuv 焮:你箇被火~热了。【焮】《集韵》去声侯韵於侯切:“~,焮也,或从日,亦作莛。”

- liu ㄩ 油菜~子,油菜薹;蒜~子,蒜薹。[柳]
- liu ㄩ ㊶~ ~,冰锥儿。㊷因疲劳而产生的酸麻感觉:下来走下子,我手都抱~了。[流]
- teiu ㄩ ㊸拧:瓶盖要~紧。㊹~筋,转筋:脚~筋了。【殷】《集韵》去声宥韵居又切:“~,说文揉屈也。”
- tp'iu ㄩ 滑~,形容路滑:路滑~,当心搭交^㊺拌交。
- man ㄩ ~后,后来:先满口答应,~后又不肯。【慢】
- fan ㄩ 面的(指水果):~沙果。【饭】
- tsan ㄩ 剝:~碎滴子。
- tsan ㄩ ㊻溅:~一身筒水。【溅】《广韵》去声翰韵则盱切:“~,水溅。”
- ts'au ㄩ ㊼缝,钉:~被火|~扣子。[赞站站立蘸]
- ts'an ㄩ ㊽~鱼,~鱼子,鱼名。【餐】《集韵》平声寒韵千安切:“~,鱼名。”
- ts'an ㄩ ㊾抢先,抢占:一个二个都~到去|你先去跟我~个位子。[餐餐撵]
- ts'an ㄩ 隔:一间房间~成两间。[栈暂赚]
- kan ㄩ 自~,自己:自~做自~噢。[减简]
- kan ㄩ 尿碱:尿~|马子马桶~。【碱】《广韵》去声衞韵古莧切:“~,碱也。”
- gan ㄩ 硌:皮鞋冒有布鞋子舒服,皮鞋~脚|床不铺平晒得~人。[颜晏]
- han ㄩ 淘气,顽皮:你这只崽真~|~得要死。
- p'on ㄩ ~命,拼命:跟渠~命。【拌】《集韵》去声换韵普半切:“~,弃也。”
- ton ㄩ 截住:在半路上~到渠。【断】《广韵》上声缓韵都管切:“~,~绝。”
- lon ㄩ 搂抱:~到崽|~得怀里。【搨】《广韵》上声感韵奴感切:“~,~搨。”
- kon ㄩ 盖,扣:拿只碗~到。【覆】《广韵》上声感韵古禪切:“~,方言云箱類,又云覆頭也。”
- k'on ㄩ ~哪里,无论什么地方,到处:~哪里都买不到。[瓮刊]
- gon ㄩ 关~,关严:门冒关~。[暗案]
- ayon ㄩ 掀:~起一只衣裳角|~起门檐子^㊿门帘儿|拿桌子~倒了。【搨】《广韵》平声仙韵须缘切:“~,手发衣也。”
- p'en ㄩ 倚,靠:莫~得我身上|~得栏杆上|拿架子~倒了。
- ten ㄩ 瞪:~到一双眼睛看。【覷】《集韵》平声登韵都騰切:“~,久视也。”
- t'en ㄩ ~平,要求同等待遇:是什哩无论什么都要~平。
- t'en ㄩ 碰,撞:~得桌子角上|头~起了包|~得我搭^㊽拌^㊽一交。[邓]
- len ㄩ 瞪大眼睛不满意地看:拿眼睛~我|~到一双眼睛。
- len ㄩ ㊿冻:~豆腐烧肉|上~了。㊿楼~,支住楼板的横梁。㊿宁愿:(迷信歌谣)射公神名射,打一百二十下,~射肉,莫射骨。
- sen ㄩ ㊿擤:~鼻涕。㊿搨:~渠两巴掌。[闪省省市县]
- hen ㄩ 那样,那么样:莫~话|穿件~筒衣裳。[狠]
- hen ㄩ ~雷,打雷。[恨行遵行]
- pien ㄩ 破,裂开:蛮好筒一只碗等渠搭^㊽拌^㊽~了|扣子~了。[鞭边]
- pien ㄩ 贴~, (衣服上的)贴边。[贬扁]
- te'ien ㄩ ㊿~长 [ts'ɔŋ ㄩ],经常:~长去|~长写信来。㊿~床,睡觉前或起床后收拾床铺:~床晒觉|清早起来也不~床。[签谦迁千牵]

- tə'ien₁ 拔(毛):~鸡毛。【搨】《集韵》平声盐韵徐廉切:“~,摘也。”
- tə'ien₁ 牵挂,牵连:心里总是~到渠|一玩就儘玩,玩不脱~。【牵】《广韵》去声霰韵苦甸切:“~,~挽也。”
- ŋien₁ ~槌,捶洗衣服的棒槌。[粘严站言年]
- pien₁ ①边缘:床~|桌子~|碗~。【舷】《集韵》平声先韵胡千切:“~,船边也。”
②危险:好~跌得炉子上。【悬】(合口读如开口)
③~前日,大前天。[嫌疑贤线献]
- kien₁ 整:冒有零钱,都是~箇|不要噍碎,~个吞下去。[哽耿]
- k'ien₁ ①握,拿:手里~两块钱|~得手里不放。②~将,刚刚:~将走。[肯恳]
- k'ien₁ ~头,低头:总是~到个头。
- ŋien₁ ①发~,发呆:坐得那里发~。②答应:喊你也不~一声。
- ien₁ 螺蛳~子,踝子骨。【脍】《广韵》上声琰韵於琰切:“~,蟹腹下~。”
- ien₁ 撒,散布(东西):地下~些石灰|伤口上~滴子药粉。【欸】《集韵》去声艳韵以贍切:“~,以手散物。”
- p'in₁ 水溢:倒得太满了,~出来了。【溢】《集韵》去声恨韵蒲闷切:“~,水出貌。”
- fin₁ 用嘴喷出雾状液体:烫衣裳要先~水|烟丝上要~些酒。【喷】《集韵》去声问韵方向切:“~,吒也,《庄子[·秋水]:~则大者如珠。”又《广韵》去声问韵匹问切(敷母):“溢,含水溲也。”就南昌话而言,方向切、匹问切两个音都符合。
- tin₁ ~牯子,骗了的公牛。【墩】《广韵》平声魂韵都昆切:“~,去畜势,出字林。”
- tin₁ 竖立:拿竹床子~起来|倒[tau₁]到放占地方,~到放不占地方。【敦】《广韵》去声恩韵都困切:“~,竖也。”
- lin₁ ~卡,在嘴里分离出鱼刺:喫鱼不会~卡。[忍]
- lin₁ 两指搓捻:穿针要先拿线头子~好。[壬仁仍卷轮]
- tsin₁ 趺子:手上磨起了~。[枕疹拯整]
- ts'in₁ ①平直:衣裳纵得身上也不扯扯~。②~扯,形容衣服穿得平直:一滴都不~扯|穿得~·~扯·扯。③伸:~出手来。【抻】《集韵》平声真韵痴邻切:“~,申也,引戾也。”
- ts'in₁ 摁,按:拿人家~得地下|~得水肚里。[逞趁秤]
- un₁ ①微火嫩食物:~肉。【炆】《集韵》平声文韵無分切:“~,焮也。”
②~身,身躯:这种飞机箇翅膀长,~身短。[文]
- un₁ ~脓,化脓:怕是在~脓。[问]
- min₁ 朽:柱头~了。[敏]
- t'in₁ ~日,次日;~世,下一辈子,来生。[锭]
- təin₁ 寒~,寒~子,蚯蚓。【蟪】《集韵》上声準韵姜愍切:“~,~蟪,虫名。”
- tə'in₁ ~子,胗儿:鸡~子。[噤尽近静净]
- pin₁ ①~核[ut₁]子,硬肿块。【髒】《广韵》去声證韵许应切:“~,肿起。”
②使人不得安宁:几个细人子都不听话,总是~人。[形信衅兴高兴性]
- tə'yn₁ 吮,不要噍,放得嘴里~。
- p'aŋ₁ ①敲(门):有人~门。【掙】《集韵》平声庚韵披庚切:“~,打也。”
②轰,赶:~苍蝇|~人家出去。

- p'ɑŋ₁ ①瓮。【甕】(甕)《集韵》去声映韵蒲孟切：“甕，甕属。”
②量词。串：一~锁匙。
- maŋ₁ ~子，高个子。【猛】
- faŋ₁ 甩脱：~脱我箇手，不要我牵到渠。
- ts'ɑŋ₁ ~横 [uaŋ₁]，猖狂，蛮横：你看渠几~横啊。【撑】
- ts'ɑŋ₁ ①用棍子斜着抵住：~到门。②用言语顶撞人：开口就~我。③饱到吃不下的程度：喫~到了 | ~死了。【撑】《集韵》去声映韵耻孟切：“~，支柱也。”
- ts'ɑŋ₁ 说这听成那：听~了 | ~东~西 | 轰轰~。
- kaŋ₁ ~仗 [tsɑŋ₁]，吵架：莫跟人家~仗。
- k'uaŋ₁ 轰，赶：~鸡 | ~人家走。
- p'iaŋ₁ ~桶，汲水小桶。【甕】《广韵》平声青韵薄经切：“~，汲水器也。”
- tiaŋ₁ 扔：~石头 | 不晓得~得哪去了。【钉钉住】
- iaŋ₁ 绕：~线。【萦】《广韵》平声清韵於营切：“~，绕也。”
- iaŋ₁ ①看守：我出去一下，你~到门 | ~到门口晒箇东西。②~牛，放牛。③游着让人看：~嫁妆 | ~龙灯。【睇】《集韵》去声映韵於庆切：“~，视也，亦从央。”
- iaŋ₁ 剩：冒喫完，还~了一口饭。
- t'ɑŋ₁ ①~头，(给人带来麻烦的)事儿：就你箇~头多。②分摊到：三个人喫了两块七，一个人~九角钱。【汤】
- loŋ₁ 怎么：~做? | ~去? | 是个~样箇人? [郎瓢]
- tsɑŋ₁ 话得~，说了管用；话不~，说了不管用：你箇崽真不听话，我是话渠不~ | 你话得渠~啊? [脏张装章桩]
- sɑŋ₁ 量词。截儿：一~甘蔗。[噪爽赏]
- koŋ₁ 这么，这样：~做 | 冒见过~箇人。[讲]
- koŋ₁ 褚：床板不平，晒得~人。[杠降下降]
- ŋɑŋ₁ ~丧，号丧。[肮]
- tɕiɑŋ₁ ~脚 [tɕiɑk₁]，刚刚，刚才：~脚走 | ~脚还在这里。[浆姜]
- ioŋ₁ ①形容人多，热闹：街上人真~ | 新筑茅厕三日~，~过三日冒人上。②~鸡，未阉的公鸡。③~人，腻人：肥肉~人。[样]
- tsuŋ₁ ①春：~碓。②~瞌睡：打瞌睡。[棕宗忠终踪钟]
- tsuŋ₁ ①皱：衣裳舞~了。②往上蹦：猫儿~得桌子上 | 快活得~。【纵】
- tat₁ ①跌倒，跌落：走路总~交 | ~破了头 | 碗~破了。②摔(东西)，打(人)：一着气生气就~东西，茶杯都~光了 | 你跟我~渠两巴掌。③掸(灰)：一身箇灰，快~两下。[搭姐]
- t'at₁ ①涂抹：一双油手到处乱~ | 浆糊要~匀。②~皮，脱皮：晒~皮 | 不死也~层皮。③没赶上，没够着：~了车，只好等下一趟 | 一脚踩~了，从楼梯上滚下来 | 两头都只搭到一滴子，当心~下来。[塔赖]
- lat₁ 能干，有本事：你要话得渠赢就算你~ | 你冒有渠~。[纳蜡捺]
- ts'at₁ (雨)浇：搁得外头等雨~了。[煤]
- sat₁ ~下眼，转瞬间：~下眼就不见了。【瞞】《集韵》入声洽韵色洽切：“~，目睫动貌。”《集

- 韵>入声葉韵失涉切：“睫，目动儿。”
- k'at1 ~头，痢病，长痢病的人：一头箇~头 | 渠箇崽是只~头。【髻】<集韵>入声鎋韵丘瞎切：“~，秃也。”
- k'at1 ①剪：拿到剪刀就~，~你箇肉！“你箇肉”加在动词后，表示对对方行为不满。②~手~脚，形容地方狭窄，碍手碍脚。
- ŋat1 黄~头，鱼名，似鲇鱼。【魼】<广韵>入声黠韵乌黠切：“~，缺~，鱼名。”<本草纲目>卷四十四黄颡鱼条：“时珍曰：黄颡，无鳞鱼也。身尾俱似小鲇。……群游作声如軋軋。”同条[释名]部分指出黄颡鱼又名缺魼、黄魼。
- ŋat1 ~颡，鱼咀一张一合的动作，引申指孩子低声哭：渠又在那里~颡。
- hat1 ~秋 [tə'iuɿt]，喷嚏：打了个~秋。[瞎]
- kuat1 垢 [kieuɿ] ~，皮肤上搓洗下来的污垢。【圪】<广韵>入声黠韵古黠切：“~，垢~。”（开口读如合口）
- k'uat1 煮：熬粥要多~下子。
- t'ot1 ①~定，单另：带色箇衣裳要~定洗 | 渠两口子~定过，冒跟渠爷娘在一起。②办事不牢靠，言而无信：那个人相信渠不得，是只~骨 | 你莫~我。[脱]
- tsot1 ①用手指捏住细碎的东西拿起来：~一滴子盐到我。②量词：一~盐。【撮】<集韵>入声末韵宗括切：“~，……一曰两指~也。”（用簸箕撮土的撮读 ts'ot1）
- ts'ot1 起~，拼命往前快走。~起来跑，飞快地往前跑。【趁】<集韵>入声合韵错合切：“~，~趣，走貌。”
- kot1 ①~伙，合伙：~伙做生意。【佻】<广韵>入声合韵古沓切：“~，併~聚。”
②老~，虾蟆的一种。【蛤】<本草纲目>卷四十二鼃（蛙）条引宗奭曰：“蛙后脚长，故善跃。大其声则曰蛙，小其声则曰蛤。”又引弘景曰：“一种黑色者，南人名蛤子，食之至美。”同条[释名]部分指出蛙又名蛤鱼。
③寻~头，找岔儿：莫耳理渠，渠是在寻~头。[鸪割]
- k'ot1 ①~图章，盖章。②扣着盖住：拿只碗~到。
- ŋot1 ①①捂：穿得太多了，细人子~不得。②捂坏：米~了，一股~气。【罨】<广韵>入声合韵乌合切：“~，覆盖也。”
③~屑，垃圾。
- yot1 （布料或皮革等制品）裂口：鞋口~了 | 扣子洞~了。[越阅]
- p'et1 折腾，倒腾：年老箇人~不得 | 一滴子东西~进~出。[魄]
- let1 植物上的刺儿：当心有~。[热肋]
- tset1 ~蛛，蜘蛛。【蠓】<广韵>入声薛韵职悦切：“~，蜘蛛。”又<集韵>入声薛韵株劣切：“~，虫名，蛛蝥也。”（合口读如开口）
- ts'et1 ①骗：我不信，你~我。②从上往下砸：墙倒了，~死了一个人。[策撒测]
- piet1 女阴。
- miet1 掰：~滴子蛋糕到渠。[灭箴]
- tiet1 ~色子，掷色子。【跔】<广韵>入声帖韵丁偃切：“~，堕落。”
- liet1 拧（毛巾等）：拿手巾~干来。【掖】<广韵>入声屑韵练结切：“~，拗~，出玉篇。”
- t̥piet1 ~巴，口吃，口吃的人：话事有滴子~巴 | 是只~巴。【吃】<集韵>入声月韵居谒切：

“～,语难。”

- niet₁ ①玩:跟你话得～箇,不要当真|不晓得几好～。【讪】<广韵>入声业韵鱼怯切:“～,乐也。”
②手～子,手绢儿。【捏】
- qiet₁ 在下面垫:一个桌子脚～一块砖头|掇个凳子～到。【楔】<广韵>入声屑韵先结切:“～,木～。”
- kiet₁ 担忧:不要～,不会出事箇|话得～死人|心里总是～到渠。[酪革]
- k'iet₁ ～蟆,虾蟆。
- iet₁ 鼓着的东西凹下去:乒乓球踩～了|肚皮都饿得～下去了。[菓]
- fit₁ 糊涂:等渠舞～了。
- tit₁ 蹶:路不平,车又开得快,～得要死。
- lit₁ 捋:拿戒箍子戒指～下来|我要～你箇肋巴骨。【捋】<集韵>入声没韵勒没切:“～,摔也,捋也。”
- tsit₁ 油质食物腐败:油～了|腊肉～了。【臙】<广韵>入声职韵之翼切:“～,油败。”
- sit₁ ①鬼鬼～～,偷偷摸摸,不光明正大。【祟】<集韵>入声術韵雪律切:“～,鬼神为厉。”(作祟的祟读 sui₁,<广韵>去声至韵虽遂切:“祟,祸祟。”)
②①偷偷地钻进:断夜边子黄昏最容易～进贼来。②从狭窄处伸进:连个指头子都～不进去|这封信是从门缝里～进来箇。[湿失式适]
- ut₁ 淹:玩水游泳玩得～死了。【颀】<广韵>入声没韵烏没切:“～,内头水中。”
- pit₁ ①闷:窗子总舍不得打开,把人都～死了|出去散散心,总～得屋里会～出病来箇|得了气～箇病。②焖(饭):～滴子饭。[笔毕逼碧]
- tqit₁ 做～,吱声,吭声:在人面前不敢做～。[急吉即戟积绩击]
- tq'it₁ (液体)稠:粥熬～了,再对滴子开水。[集及极籍]
- qit₁ 胳膊:莫～我,我怕～。【咭】<广韵>入声质韵许吉切:“～,笑。”
- tqyt₁ 吮吸:～一口。【鞅】<广韵>入声術韵子聿切:“～,饮也,玉篇云吮也。”
- nyt₁ (手脚)戳伤:～到了脚|手～到了。
- qyt₁ ～～味子,食物轻微的腐败味儿。[戍]
- pak₁ 分开:～开脚|～开胯。【擘】<广韵>入声麦韵博厄切:“～,分～。”
- p'ak₁ ～子,细竹棍儿;香棍～子,香烧剩的竹棍儿;刷帚～子,竹制刷帚上拖下来的细条儿;篾～子,篾条。[拍]
- fak₁ ①扔:几个破瓶子我～得外头去了。②瞥:只～了一眼,冒看清楚。
- tsak₁ ①①压:拿块石头～到。②押(赌注):～几多钱? ③落～,停留一下:一日到夜在外头玩,不在屋里落～。
- ts'ak₁ 脚乱躁,身子乱挣:又哭又叫,在地下～|鸡拿脚上箇绳子～脱了。[拆尺]
- sak₁ 扛:～得肩膀上。[石]
- kuak₁ (耳朵)支棱:渠箇耳朵是～箇。
- k'uak₁ 猛然张开:摺扇子～破了。
- tiak₁ 拽:～寒毛|线～断了。
- t'iak₁ 捆绑:先拿纸包好,再拿绳子～一下。

- tɕiak₁ ~眼, 显眼, 惹人注目。[脊]
- tɕ'iak₁ 食动词。【喫】《广韵》入声锡韵苦擊切: “~, ~食。”
- pɔk₁ ①~鱼, 木鱼(乐器)。②量词。拨: 来了一~人。[博驳]
- fɔk₁ 慌: 听到枪响就~了 | ~手~脚。[霍]
- tɔk₁ ①量词: 一~粥 | 一~泥巴 | 一~鼻涕。【洒】《集韵》入声铎韵当各切: “~, 滴也。”
②(雨)淋: ~湿了衣裳。③塑: 泥巴~箇。④①啄: 老鸦~箇(骂人的话)。②用指头敲, 点: 当心人家~背脊骨背地指责。
- tɔk₁ ~真, 真的: ~真是渠回来了。
- tsɔk₁ 陡: 楼梯~, 当心走。[作着衣着酌桌捉]
- ts'ɔk₁ 禽。【擗】《广韵》入声觉韵测角切: “~, 司马彪注庄子云: ~整, 刺整。”又敕角切: “戮(今通行写法作戮), ……刺也。”就南昌话而言, 测角切、敕角切两个音都符合。
- kɔk₁ 被硬东西顶伤: 你看, ~紫了。[角各]
- k'ɔk₁ ①用屈着的指关节敲打头: 不听话就~渠两下。【敲】《广韵》入声觉韵苦角切: “~, ~打头。”
②①磕打: ~两下就~出来了。②碰在硬东西上: 碗~破了 | 头上~起了个包。【推】
《广韵》入声觉韵苦角切: “~, 击也, 又音角。”
- tɕ'ɔk₁ ~剥 [pɔk₁], 形容为人不厚道: 你话渠几~剥。[鹤却]
- iɔk₁ (手)挥舞: 手莫乱~ | ~手~脚。[约药]
- tsuk₁ ①塞: 拿了两个桔子~得我手里。【埶】《广韵》入声屋韵侧六切: “~, 塞也。”
②戮伤: ~到了脚。[竹粥烛]

更正

本刊 1979 年第三期《北京方言本字考》第 172 页右栏第 3—7 行当改为

【𠵹】chāo 通常写作“抄”。

拿走东西: ~起棍子就打 | 我的书不见了, 不知是谁~走了 | 别乱~人家的东西。

《集韵》药韵“綽”小韵, ~, 尺约切, “夺取物也”。《西游记》第 28 回: 沙僧綽了宝杖 | 綽刀在手 | 又第 29 回: 他遂綽了钢刀。